

ABONNEMENT
Par année \$3.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.50
Edition Hebdomadaire \$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne \$0.10
Tous les jours 0.05
Trois fois par semaine 0.05
Une fois la semaine 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès 50
La Société de Publication,
PROPRIÉTAIRE.

TERRIBLE CONFLAGRATION

On trouvera ci-après les détails du terrible incendie qui vient de dévorer une partie de la ville de Hull. En cinq heures, plus de 110 maisons ont été détruites, et ces maisons étaient occupées par plus de 150 familles. On évalue les pertes à un quart de million de piastres—pertes d'autant plus sérieuses qu'elles pèsent sur des gens pour la plupart sans fortune, des ouvriers et des journaliers.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Le Bureau de Poste et 110 maisons brûlées
150 FAMILLES SANS ABRI
Pertes évaluées à \$250,000
Secours généreux accordés par la ville d'Ottawa, etc., etc.

LES FINANCES DE QUEBEC

Une bonne nouvelle pour tous ceux qui s'intéressent à la province de Québec. L'ère des déficits est terminée. Nous pouvons même saluer le premier excédant qui soit survenu depuis plus de dix ans.

ARMOUR

et Importateur
ENCADREMENT
MIROIRS,
allemande et anglaise)
Anglais, Fran-
Allemands,
Peintures,
che, et de canevas
ables.

ARMOUR

482 rue Sussex.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Les pompes à va peur "Union" et "Conqueror" travaillaient dur pendant ce temps sur la rue Principale près de la rue Langevin, pour sauver cette partie de la ville. Le feu dévora cependant les maisons de MM. Calixte Rouleau, Nérée Tétréau, F. Filteau, photographe, et M. Aubry, s'arrêtant à la salle de l'Union St Joseph.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Hull, 10 mai.—Vers une heure cette nuit, le feu se déclarait dans la cour ou les hangars de M. l'échevin Landry, coin des rues Centrale et Anna. M. Landry possédait une boulangerie à vapeur, mais il est positif à dire que tous les feux étaient éteints depuis trois heures de l'après-midi dans ses fours et engins, et tout porte à croire que l'incendie a été allumé par un malfaiteur. Les hommes de police, MM. Daoust et Rajotte, déclarent avoir passé près de chez M. Landry vers minuit et demie et n'ont vu aucun commencement d'incendie.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Le feu avait alors balayé toute la rue Du lac, détruisant les maisons de M. le docteur Aubry, de M. May, M. Cimon, de M. Goyette, et brûlant le bureau de Poste. La pompe à bras de la cité de Hull combattit longtemps l'incendie sur la rue Principale et la rue Albert. Pendant un instant on crut qu'elle s'en était rendue maître et l'on espérait que les maisons de M. le docteur Duhamel et autres échapperaient à la conflagration, mais une explosion de trois barils de pétrole s'étant produite chez M. Caron, en arrière de la rue Principale, le feu envahit comme un torrent les maisons de MM. Duhamel, Beaudin, Bordeleau et Rochon, ne s'arrêtant que devant le travail opiniâtre de démolition d'une partie des maisons de M. Gauvreau.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Les maisons de M. le Dr Beaudin et de M. Vaillancourt, ferblantier, sur le côté sud de la rue Principale devinrent aussi la proie des flammes qui s'arrêtaient à la maison de M. le docteur Gaucher.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Le feu dévora cependant les maisons de MM. Calixte Rouleau, Nérée Tétréau, F. Filteau, photographe, et M. Aubry, s'arrêtant à la salle de l'Union St Joseph. C'est le moment de rappeler les efforts surhumains accomplis par M. Paul Favreau, dirigeant la "Conqueror", par M. John Albert, capitaine des pompiers des Chaudières, et par MM. J. Booth, et W. H. Baldwin qui ont déployé tous deux une activité dévouée. C'est dû à leurs efforts si cette partie de la rue Principale à partir du bloc Poulin et de la salle de l'Union St Joseph en venant vers l'Ouest n'a pas été réduite en cendres. A six heures du matin le feu était maîtrisé. Le feu avait dévoré, en cinq heures de temps, toutes les maisons sur les deux côtés de la rue Centrale depuis la rue Du lac jusqu'à la rue Duke, quelques maisons sur la rue Philéon entre la rue Anna et la rue Duke, toute la rue Wright jusqu'à la rue Duke, et suivant le pied du rocher qui, à cet endroit est haut de vingt pieds venant de traverser quelques maisons sur la rue Wellington, toute la rue Du lac depuis la rue Principale jusqu'à la rue Albert, et la rue Principale depuis les maisons de M. Aubry jusqu'à celles de M. le docteur Gaucher, le bureau de Poste compris, en tout 110 maisons dont nous publions une liste ci-après. Le chiffre qui suit chaque nom est le chiffre porté au rôle d'évaluation municipale, mais dans un grand nombre de cas la valeur est estimée beaucoup plus basse que la valeur réelle, qui est au moins \$125,000 en propriétés immobilières seulement. Si l'on ajoute à cela la valeur du mobilier et des marchandises dévorées par l'incendie on arrive à une perte réelle de \$250,000.

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

Liste des pertes—Propriétaires
RUE CENTRALE
Joseph Thérien \$ 300
Olivier Thérien 326
Joseph Martel 375
Olivier Beauchamp 500
Alfred Rochon 425
J.B. Montreuil 400
Joseph Lemieux 500
Joseph Prudhomme 400
Dne Amédée Carrière 600
Chas Desmarais 450
Pierre Gravel 350
Félix Cadioux 350
Alf Moquin 350
J.B. Leblais 550
J.B. Dupont 400
Pierre Legault 775
Pierre Sauriol 425
Joseph Leduc 375
Luc Lafrance 275
Olivier Gratton 575
Ed Landry 1,275
Dne Théophile Levac 375
Alph Bélanger 425
Naz Courval 625
Anthyme Carrière 1,500

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE PHILEMON
Ferdinand Groulx 400
Philéas Lagacé 325
Hubert Blais 350
Thomas Carrière 350
Joseph Michon, jr 375
Mag. Boreleau 375

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WELLINGTON
A Raymond 750
P St Martin 250
J Vanasse 875

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE DU LAC
A Plante 325
J Gélneau 250
Phil Gélneau 250
Chs B F Piché 475
Januette L Sott 800
Chs Menard 350
Frs Brazeau 200
E Marquis 425
J B Bertrand 250
Frs Joliet 850
N Tétréau 475
C E Graham 500
J Lafleche 600
J B Arbique 200

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

INCENDIE CONSIDÉRABLE A HULL

RUE WRIGHT
Louis Courval 500
Joseph Courval 250
Joseph Montpetit 200
J Bte Arbique 975
P N Bellehumeur 275
Dne Vve Rochon 450
J B Paré 400
Dne Ls Desmarais 350
Dne Vve Timmens 350
Oly Desjardins 425
H Blais 375
D Montpetit 175

LEGISLATURE DE QUEBEC

LE BUDGET

L'honorable M. ROBERTSON prend la parole dans les termes suivants :

M. l'Orateur, Je demande la permission de proposer, secondé par l'honorable M. Tallon, que cette Chambre se forme en comité des subsides.

En présentant cet, motion, je dois ajouter que le mauvais état de ma santé m'empêchera de traiter en détail toutes les questions que cette motion comporte, comme la chambre a le droit de s'y attendre en de telles circonstances, je suis convaincu que je n'aurai pas besoin d'en dire davantage pour obtenir l'indulgence des honorables députés de cette Chambre, et que tout courtois dont ils ont toujours fait preuve à mon égard me sera continué aujourd'hui. J'espère aussi lorsque nous serons en comité pouvoir donner des réponses satisfaisantes aux différentes questions qui me seront posées.

Avant de prendre en considération les estimations des dépenses et des recettes pour le prochain exercice, j'ai préparé un état des recettes et des dépenses de l'exercice qui s'est terminé le 30 juin, et qui se séparant ce qu'on peut appeler les recettes ordinaires, de celles qui sont le produit d'emprunts, de dépôts, etc., et des dépenses ordinaires des dépenses extraordinaires, telles que celles des chemins de fer, des constructions publiques, etc., de l'autre. Je suis heureux de pouvoir annoncer à la Chambre que les recettes ordinaires sont plus considérables que les dépenses ordinaires d'environ \$24,050, et il faut remarquer que le gouvernement fédéral ne nous a pas payé les \$33,635,077 d'intérêt dû sur l'allocation faite à la province pour ses chemins de fer, il y a 2 ans, étant sous l'impression erronée que l'intérêt ne commencerait à courir que de la date de l'adoption de l'ordre en conseil au lieu du jour de l'adoption de l'acte.

À la dernière session, en passant en revue les affaires financières de l'année précédente, j'ai dit : "La différence entre les dépenses et les recettes ordinaires sera d'environ \$240,000, une réduction très considérable sur les années passées et un grand pas dans la bonne direction." L'année dernière, comme je l'ai dit, loin d'avoir un déficit, nous avons eu, au contraire, un surplus, et il est vrai, mais si on compare aux déficits des années précédentes qui variaient de \$200,000 à deux fois cette somme, je crois que la province a lieu de se féliciter de ce changement, et j'espère qu'à l'avenir, en agissant avec prudence et économie, nous trouverons qu'enfin nos finances sont dans un état satisfaisant. Si nous avions reçu ce qui nous est dû par le gouvernement fédéral, notre surplus serait de \$78,568,71, et je ne doute pas que nous ne recevions cette somme dans les prochains mois, nous nous aurons d'Ottawa à ce sujet, des nouvelles favorables.

Ce que je veux dire et ce que je dis, c'est que nos recettes ordinaires excèdent nos dépenses ordinaires de la somme que j'ai mentionnée, et n'y comprenant pas les recettes et les dépenses extraordinaires, les premières provenant d'emprunts, etc., et les secondes de valeurs puisées dans le fonds capital. (Applaudissements.)

Certains journaux ont essayé de faire croire qu'il n'y a pas eu de surplus l'année dernière, parce que les emprunts temporaires étaient plus considérables que les sommes payées à même ces emprunts, mais ces journaux ont oublié ou, ce qui est plus probable, ils ignorent qu'aucune partie des emprunts temporaires n'est comprise dans les recettes ordinaires d'un exercice, pour ce qui concerne les paiements, mais ces emprunts et ces paiements appartiennent véritablement au fonds capital. C'est-à-dire que le prêt converti le produit de l'emprunt, en un actif tangible, la province ne devant payer, jusqu'à maturité, que l'intérêt des emprunts, qu'ils soient permanents ou temporaires.

En procédant de la manière indiquée par ces prétendus financiers, en plaçant les emprunts temporaires au nombre des sources ordinaires de revenu, il serait facile d'annoncer, chaque année, un surplus grand ou petit, selon le chiffre plus ou moins élevé des sommes empruntées, mais ce surplus serait faux.

En d'autres termes, si l'on classait les emprunts temporaires parmi les sources ordinaires de revenu, l'on pourrait, malgré un déficit réel, en empruntant une somme suffisamment élevée, faire croire que les recettes excèdent les dépenses et qu'à la fin de l'exercice il est resté un surplus. Mais dans l'état que je soumets maintenant à la chambre, je place d'un côté le revenu ordinaire et de l'autre les dépenses ordinaires, en laissant de côté les emprunts temporaires et permanents. D'après cet état l'on pourra voir, d'un coup d'œil, si oui ou non, les recettes ordinaires sont plus considérables que les dépenses ordinaires.

D'autres disent encore que le montant reçu du fonds d'emprunt municipal, ne doit pas être considéré comme une source de revenu ordinaire. Mais je ne vois pas pourquoi une recette venant de cette source ne serait pas considérée comme une taxe qui, après sa perception, serait affectée aux dépenses ordinaires, ou encore comme les revenus des terres de la Couronne, les produits de la vente de certaines parties du domaine public; et d'ailleurs, l'intérêt qui s'accumule annuellement sur le fonds d'emprunt municipal est suffisant pour contrebalancer les montants reçus depuis quelques années. Autre point : Si au moins le produit du fonds municipal, nous payons les déductions des années passées, nous ne faisons que payer les dettes imputables au capital avec des recettes de même nature, en supposant que ces recettes provenant de cette source soient considérées comme faisant partie du fonds capital.

Certains personnes qui regrettent beaucoup de voir nos finances se relever, prétendent encore que, comme je n'ai pas versé, l'année dernière \$30,000 au fonds d'amortissement, il y a un déficit d'autant. Mais M. l'Orateur, j'ai fait des arrangements au moyen desquels il sera en grande partie pourvu à notre fonds d'amortissement jusqu'à maturité, nos obligations et cela pour éviter une perte annuelle. J'expliquerai tout ceci à la Chambre, plus tard, et je ne doute pas que mes explications rencontrent l'approbation du pays en général.

Je soumettrai maintenant, l'état dont je viens de parler; il fera mieux comprendre les explications que je viens de donner :

REVENU DE L'EXERCICE 1884-85	
Gouvernement fédéral.....	\$1,202,022 50
Gouvernement d'Ontario, à compte de l'intérêt sur le prix de vente des terres des écoles communes.....	35,000 00
Terres de la Couronne.....	650,041 36
Licences.....	275,304 00
Justice.....	233,030 13
Pourcentage des emplois publics.....	10,272 10
Législation.....	5,302 01
Gazette Officielle.....	17,889 37
Asiles, contributions des municipalités et des patients.....	6,137 03
Édifices publics.....	1,718 41
Casuel.....	1,539 90
Contribution au fond de retraite.....	5,095 51
Intérêt.....	30,079 80
Épargne de l'impôt.....	624 00

Fonds d'emprunt municipal.....	43,071 84
Recettes du trafic sur le chemin de fer du Nord.....	6,022 15
Intérêt sur le prix du chemin de fer du Nord.....	374,539 36
Remises y compris celles à compte sur les dépenses de trafic du chemin de fer du Nord.....	8,637 28
Prime, escompte et change.....	1,355 12
Revenu ordinaire.....	\$2,062,806 00
Fonds en fidéjussimus, licences mariage, intérêt sur le dépôt des maisons d'éducation supérieure catholique.....	8,155 48
Contributions au fonds de retraite des instituteurs.....	20,512 65
Remboursements d'avances.....	4,500 00
Vente des débiteurs du palais de justice de Québec.....	150,000 00
Remboursement à compte de la construction du chemin de fer du Nord.....	7,135 89
Emprunts temporaires, banque de Montréal.....	450,000 00
	\$3,603,111 01

DEPENSES DE L'EXERCICE 1884-85	
Dettes publiques.....	\$980,110 29
Législation.....	183,217 98
Administration de la justice, y compris la police, les écoles de réforme et l'inspection.....	432,575 45
Intérêt sur les emprunts, y compris les fonds de retraite pour les instituteurs.....	347,885 00
Institutions littéraires et scientifiques.....	5,073 79
Arts et commerce.....	6,000 00
Agriculture.....	17,748 92
Emigration.....	9,385 24
Travaux et édifices publics.....	\$208,705 70
A déduire ce qui doit être payé par les mêmes débiteurs d'emprunt et autres.....	229,777 15
	68,268 01
Asiles d'aliénés.....	227,500 00
Subventions aux institutions de charité.....	42,984 00
Écoles de réforme et d'industrie.....	27,007 66
Divers.....	10,125 89
Agence en France.....	2,500 00
Commission royale de la Pêche.....	9,241 87
Commission royale de la Pêche.....	9,241 87
Secours aux pêcheurs de la province.....	3,040 50
Fonds d'emprunt municipal.....	616 20
Travaux et édifices publics.....	3,110 10
Dépenses pour les terres de la Couronne.....	135,508 00
Gazette Officielle.....	11,470 73
Licences et licences.....	13,037 82
Pensions.....	13,037 82
Fonds des municipalités.....	144 00
Licences—Paiements par les officiers du revenu à même les perceptions.....	18,807 32
Fonds des bâtiments et des jurés—Paiements par les shérifs à même les perceptions.....	11,208 25
Dépenses du trafic—Chemin de fer du Nord.....	20,549 95
Dépenses ordinaires.....	\$2,037,850 95
Fonds en fidéjussimus (Distribution du fonds des licences de mariage et \$300 sur le dépôt du surintendant des écoles catholiques.....	7,005 00
Remboursement des dépôts des mines d'or.....	603 64
Édifices du parlement, paiements à même les produits de l'emprunt de 1882.....	140,000 00
Palais de justice de Québec à être remboursé par les ventes.....	89,777 15
Chemin de fer Québec Central remboursement du dépôt de garantie à même les produits de l'emprunt.....	124,101 21
Subventions de chemins de fer.....	273,182 10
Chemin de fer du Nord, paiements sur les emprunts, s'élevant à la somme de \$4,836,264, soit une différence de \$433,153,05, qui, cependant, est à porter au compte capital, et qui doit être comblée à même les revenus des emprunts et non pas le revenu ordinaire.....	182,778 01
Je trouve que les sources de revenu qui, comme je l'ai dit dans mon exposé budgétaire le 2 mai 1884, devaient produire durant l'exercice 1884-85, \$3,112,022,50, n'ont produit effectivement que \$3,100,642,44, faisant une différence de moins de \$11,380,06. C'est-à-dire que de quelques-unes de ces sources on a reçu \$25,009 de plus que comportait l'estimation et d'autres sources \$136,440,36 de moins que l'annuaire l'estimation, y compris du gouvernement fédéral \$38,850,000 de montant exact de cette dette et de moins fixé à \$33,618,677, et le fonds d'emprunt municipal, \$7,828.	

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

LES FONDS D'AMORTISSEMENT

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

LES FONDS D'AMORTISSEMENT

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

LES FONDS D'AMORTISSEMENT

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

LES FONDS D'AMORTISSEMENT

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

LES FONDS D'AMORTISSEMENT

Quant au fonds d'amortissement pour l'exercice, comme nous avons été privés de plus de \$50,000 qui nous sont dus par le gouvernement fédéral, j'ai fait de ce fonds d'amortissement, pendant l'exercice en cours et si cet est jugé à propos, ce placement peut être fait durant le présent exercice, en même temps que le paiement des intérêts sur les emprunts. Mais cela ne sera pas nécessaire vu que d'autres moyens seront adoptés. Ce pendant, M. l'Orateur, j'ai de fortes doutes sur le projet de paiement de ce fonds d'amortissement pour le fonds d'amortissement que nous ne pouvons pas placer à plus de quatre pour cent et que nous perdrons un peu de notre argent sur le placement. Les sommes qui requiert absolument l'intérêt public.

me de \$18,801.39; de plus les secours donnés à la population du Labrador, soit \$8,040.96; un remboursement de dépôts pour mines d'or, \$663.64 et le montant payé par les shérifs à même les perceptions pour le fonds de justice et des jurés \$11,208.25 et par les percepteurs du revenu à même le produit des licences, \$18,807.32 Total \$30,105.57 en tout \$32,701.16, somme qui bien qu'elle ait été déposée sous l'autorité de la loi peut être considérée comme payée en extra durant l'année sans être comprise dans les estimations régulières et cependant comprise avec raison dans les comptes publics.

Ces états de compte font voir que les recettes et les dépenses proviennent correspondamment de chose près avec les recettes et les dépenses réelles.

J'espère, M. l'Orateur, que les honorables députés et le pays seront satisfaits de l'état de nos affaires financières pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour mettre nos finances dans un état satisfaisant. Je suis sûr de ce que j'ai dit, et si j'ai pas fait tout ce que j'aurais désiré faire, je suis tout de même content d'avoir fait autant, et d'être dans un état satisfaisant pour le dernier exercice et verront que le gouvernement a fait tout ce

TELEGRAPHIE

CANADA

Nouvelles maritimes
RIMOUSKI, 9.—Le "Polynesian" est arri...
Nouvelles de Québec
Québec, 9.—Durant la retraite qui a eu lieu récemment à Saint-Roch, Québec, M. Ialdore Thibodeau, marchand de fruits, a reçu de l'abbé de Saint-Joseph, un prétre la somme de \$300 à titre de restitution.

La question des pêcheries
HALIFAX, 9.—La première saisie "bona fide" de bateaux pêcheurs américains a été faite vendredi à Digby, port de la baie de Fundy et on pense qu'elle amènera le règlement de la question en litige. Les dépêches disent que deux bateaux pêcheurs américains sont entrés dans le bassin d'Annapolis pour se procurer de l'appât sachant que le Lansdowne était à Saint-Jean. Un télégramme a été envoyé par M. Viels, percepteur des douanes et de bonne heure hier matin, le bateau a fait son apparition. Un des bateaux pêcheurs qui était resté ici a été abordé par un officier du Lansdowne, qui lui a ordonné de partir immédiatement.

ETATS-UNIS
L'expulsion des nègres
BROWNWOOD, TEX., 9.—Des avis ont été placardés sur les murs de la ville, disant: "Tous les nègres sont notifiés d'avoir à quitter la ville sous le plus court délai. Ceux qui n'obtempèrent pas à cet ordre seront durement traités."

Outrage et punition
CANTON, Miss., 9.—Un nègre nommé Chambers, a tenté hier, d'entraîner une jeune fille de 14 ans, enfant de W. N. Blodgett. Une troupe de citoyens s'est emparée de lui, l'a jugé à la hâte et l'a pendu haut et court.

La question des pêcheries
WASHINGTON, 9.—M. Sackville West le ministre anglais à Washington a déclaré aujourd'hui qu'il n'appréhendait aucun différend sérieux entre le Canada et les Etats-Unis par suite de la saisie d'un bateau américain dans les eaux canadiennes.

Tentative de déraillement
CHICAGO, 9.—Un attentat vient d'être commis pour faire dérailler un train de passagers sur la voie de Chicago, Burlington et Quincy R., en ouvrant la voie d'évitement près de la ligne rue et en enlevant la lumière qui se trouvait placée près de cet endroit. Le projet n'a pas réussi.

Rétablissement de la paix
CHICAGO, 9.—La nuit de vendredi a été extrêmement calme. Aucune alarme n'a été donnée. Quelques troubles dans les mines se sont produits hier, mais rien de sérieux n'a été à déplorer. La situation des chemins de fer montre un peu d'amélioration.

Mort de pour
CHICAGO, 9.—Un typographe employé au Times, de Chicago, est mort de la frayer qu'il a éprouvée des épreuves qu'il a eu à subir pour son initiation dans une société maçonnique dite des "Foresters."

Une protestation
CHICAGO, 9.—L'organe des Chevaliers du Travail proteste énergiquement contre la conduite des anarchistes, qu'il qualifie de lâches meurtriers et de canailles.

Brûlés vifs
JACKSON, Miss., 9.—La résidence de M. Frank Benoit a été détruite par les flammes. Trois enfants y ont été brûlés vifs.

Les grèves aux Etats-Unis
CHICAGO, 9.—L'anarchiste Parsons est accusé de se trouver dans les environs de Chicago et tout aussi exactement aux troubles. Le Daily News d'hier publie une lettre de lui dans laquelle il dit: "Lorsque le moment sera venu, je me montrerai et répondrai pour tout ce que j'ai pu dire ou faire. Je n'éprouve aucun regret pour ma conduite passée et je ne voudrais pas m'engager pour l'avenir."

Le choléra
ROME, 9.—Le choléra a fait cinq victimes à Brindisi samedi et quatre à Vieste.

La question irlandaise
GLASGOW, 9.—Lord Randolph Churchill a fait une nouvelle attaque contre la politique de Gladstone vendredi. Un citoyen de Glasgow, qui se dit ancien libéral, a envoyé à Churchill une lettre lui demandant ses vues sur la proposition d'unir aux Tories les libéraux qui s'opposent au projet de Gladstone à condition que ces derniers s'engagent à ne proposer le home rule pour l'Irlande, si aux prochaines élections ils sont assez puissants pour se maintenir au pouvoir. Lord Randolph Churchill a répondu qu'il était inutile de demander une telle chose vu que le maintien de l'union dans toutes ses conditions essentielles est, et a toujours été, le premier et principal but de la politique des Tories.

M. Gladstone
LONDRES, 9.—Le premier ministre a eu une conférence d'une heure samedi matin avec le baron Wolverton.

L'Armée du Salut
LONDRES, 9.—Une scission a eu lieu dans l'Armée du Salut. Le général Booth a congédié les commissaires Carbridge et le colonel Day, deux officiers influents; ils ont organisé un nouveau mouvement qui s'appelle beaucoup de noms.

bles jusqu'à présent. Le maire va lancer une proclamation offrant de protéger tous ceux qui retourneront à l'ouvrage, et on s'efforcera de rétablir les affaires lundi sur les différents chemins de fer et dans les boutiques et les fabriques.

COLUMBUS, O., 9.—Le gouverneur Foraker, à la demande des autorités municipales de Cincinnati, a ordonné d'envoyer en cette ville, les 3ème, 7ème, 10ème et 17ème régiments de la garde nationale de l'Ohio, dans le but de prévenir des troubles demain.

La question irlandaise
NEW-YORK, 9.—Une série de résolutions ont été adoptées en cette ville, approuvant la conduite de M. Gladstone et de M. Parnell. Après l'adoption de ces résolutions, O'Donovan Rossa a présenté un amendement pour protester contre les louanges faites à M. Gladstone. Sa voix a été couverte par des huées et des sifflets. Le gouverneur Hill a dit que l'amendement n'était pas digne de sa haute position et qu'il ne trouverait pas davantage l'assemblée. M. Hill a été beaucoup applaudi. Rossa s'est de suite retiré. On a ordonné de remettre une copie des résolutions à M. Joseph O'Donovan qui s'embarque pour l'Europe aujourd'hui.

Les présidents à MM. Gladstone et Parnell personnellement. La dépêche suivante a été expédiée à M. Gladstone: Les citoyens de New-York félicitent le premier ministre d'Angleterre et lui souhaitent un succès dans l'œuvre qui sera entreprise pour rendre justice à l'Irlande. L'intelligence et le patriotisme de M. Gladstone et Parnell, résoudra le problème qui a été depuis longtemps une question vexatoire entre le peuple d'Angleterre et celui d'Irlande. (Signé) David B. Hill, Gouverneur de New-York; Leon Abbot, Gouverneur de New-Jersey; Wm. R. Grace, maire de la ville de New-York; Eugene Kelly, président du fonds parlementaire.

EUROPE
La question d'Orient
ATHÈNES, 9.—La flotte alliée a mis le blocus devant les côtes de la Grèce.

ATHÈNES, 9.—Après plusieurs séances du cabinet, le premier ministre Delyannis, a offert la démission du ministère. Le premier ministre a refusé de l'accepter; il a écrit au premier ministre qu'il le tenait responsable du présent état de choses en Grèce.

L'élevateur du Pacifique à Montréal
L'élevateur colossal que le Pacifique a construit près de sa gare est maintenant en pleine activité. C'est le bâtiment le plus considérable de ce genre qu'il y ait dans le Canada. Le grain est transporté de l'élevateur dans les navires d'un système tout-à-fait nouveau, inventé par M. W. J. Ross, qui a surveillé la construction du bâtiment et la pose des machines. S'agit-il de charger un navire avec le grain de l'élevateur, l'opération se fait avec une rapidité qui tient du prodige. Le grain descend des compartiments des étages supérieurs et tombe au premier où il est reçu sur une immense courroie sans fin en caoutchouc, ayant une longueur de 515 pieds et une largeur de trois pieds.

ATHÈNES, 9.—Une démonstration belliqueuse a été faite aujourd'hui sur la place publique. Des résolutions ont été adoptées en faveur d'une guerre contre la Turquie. La foule s'est rendue à la résidence du premier ministre qui a déclaré que le gouvernement ne consentirait jamais à signer une convention entraînant le licenciement des troupes. Son discours a soulevé les plus vifs applaudissements.

LONDRES, 9.—La Turquie et la Grèce massées à des troupes à la frontière. Plusieurs journaux européens sont d'avis que la Russie va appuyer la Grèce secrètement.

SAINT-PETERSBOURG, 9.—Le ministre de la guerre est parti pour Livadia où il doit avoir une conférence avec le czar.

La température en Hongrie
VIENNE, 9.—Un froid extraordinaire connu de sa faiblesse en Hongrie. Le chemin de fer de Graz est bloqué par la neige. Les récoltes de vins et de grains sont fortement compromises.

Vol et pillage
VIENNE, 9.—Des rapports viennent d'arriver au sujet du meurtre de plusieurs paysans hongrois par une bande de Bohémiens nomades, qui ont pillé ensuite les logements des victimes, après les avoir dépillés de ce qu'elles portaient sur elles.

Acquisition importante
BERLIN, 9.—L'empereur Guillaume a acheté pour 20,000 marks à Manuel, gérant des forêts à Burgdorf, le manuscrit original de "La garde sur le Rhin."

Le roi de Bavière
BERLIN, 9.—Le Landtag a refusé de voter les fonds nécessaires pour acquitter les dettes du roi de Bavière. En conséquence les poursuites judiciaires ont été reprises par les créanciers contre son Altesse.

L'Allemagne et le Vatican
BERLIN, 9.—On dit que le Saint Siège va remettre la nomination d'un nonce papal à Berlin jusqu'après l'adoption de la loi concernant le clergé catholique. Il n'y a pas encore entente par faite entre la Prusse et le Vatican, mais on y arrivera bientôt. Cette perspective réjouit les catholiques, mais trouble les libéraux héréditaires.

Le cardinalat
ROME, 9.—La préconisation des archevêques de Rennes, Rheims, Sens, Baltimore et Québec comme cardinaux, est fixée au 10 juin.

La question irlandaise
GLASGOW, 9.—Lord Randolph Churchill a fait une nouvelle attaque contre la politique de Gladstone vendredi. Un citoyen de Glasgow, qui se dit ancien libéral, a envoyé à Churchill une lettre lui demandant ses vues sur la proposition d'unir aux Tories les libéraux qui s'opposent au projet de Gladstone à condition que ces derniers s'engagent à ne proposer le home rule pour l'Irlande, si aux prochaines élections ils sont assez puissants pour se maintenir au pouvoir. Lord Randolph Churchill a répondu qu'il était inutile de demander une telle chose vu que le maintien de l'union dans toutes ses conditions essentielles est, et a toujours été, le premier et principal but de la politique des Tories.

Courrier de Montréal

—M. l'abbé F. Adam, curé d'Hochebourg a été nommé vice-promoteur de l'officielle diocésaine.
—Il y a encore d'énormes monceaux de glorieux débris, particulièrement sur le quai Bonsecours.
—On a découvert, samedi, un nouveau cas de variole, dans la rue Chenneville. Le malade a été transporté de suite à l'hôpital civique.

—La police est à la recherche, dans le moment, d'un nommé Michael Maloney, artiste de la "Datteria A" de Québec qui a déserté.
—Samedi matin, aucune malle de Québec n'a été reçue au bureau de poste, par erreur elles auraient été expédiées directement à Ottawa.

—Les miliciens ont commencé, samedi après-midi, leurs exercices annuels de tir à la Pointe Saint-Charles. Il y avait beaucoup de spectateurs.
—Le club de chasse et pêche de cette ville doit envoyer une députation auprès du gouvernement de Québec pour faire amender certains règlements de sa constitution.

—On attend, à Montréal, pour le commencement de mars prochain, un certain nombre d'enfants venant des orphelinats d'Écosse. Ils seront envoyés de suite à l'Asile Marchand, Belleville.
—M. Michel Parent, a été condamné, samedi, par le juge Desnoyers à \$10 d'amende pour avoir surmené un cheval dans une course, faite en mars dernier, de Montréal à Sorel. L'année a succédé.

—Le fameux Charles Lawson, le bourreau d'Hayner, pendu il y a nombre d'années, a comparu samedi matin devant la cour de la Pointe Saint-Charles en vertu d'un mandat de comparution. Il a été condamné à \$10 ou 8 jours.

—Le Dr Pominville, de Saint-Vincent de Paul qui s'est cassé la jambe ces jours derniers en allant rendre visite à M. Laviolette prend un peu de mieux. Il est sous les soins des docteurs Germain et Brossard.

—Le département des chemins avait, samedi, nombre d'hommes et de voitures, occupés à nettoyer les rues dans le quartier inférieur. Ce n'est pas sans besoin, car plusieurs rues sont dans un état affreux et répandent une odeur insupportable.

L'élevateur du Pacifique à Montréal
L'élevateur colossal que le Pacifique a construit près de sa gare est maintenant en pleine activité. C'est le bâtiment le plus considérable de ce genre qu'il y ait dans le Canada. Le grain est transporté de l'élevateur dans les navires d'un système tout-à-fait nouveau, inventé par M. W. J. Ross, qui a surveillé la construction du bâtiment et la pose des machines. S'agit-il de charger un navire avec le grain de l'élevateur, l'opération se fait avec une rapidité qui tient du prodige. Le grain descend des compartiments des étages supérieurs et tombe au premier où il est reçu sur une immense courroie sans fin en caoutchouc, ayant une longueur de 515 pieds et une largeur de trois pieds.

—L'élevateur est mis en mouvement sur des rouleaux doubles inclinés de manière à ce que la bande de caoutchouc obéissant à son propre poids, prenne une forme légèrement concave qui empêche le grain de s'en écarter. La courroie s'étend jusqu'au bord du quai en passant, sur un pont haut de 50 à 60 pieds. La courroie est lancée dans la cage du navire par un tuyau avec un orifice de 16 pouces, à raison de 9,000 minots par heure. S'agit-il d'enlever le grain du navire et de le déposer dans l'élevateur, on plonge dans l'écuelle du vaisseau un large tuyau contenant une chaîne à godets mise en activité par la même courroie de caoutchouc. Le grain monte et tombe sur la courroie qui le porte à l'élevateur.

—Les chars entrent dans l'élevateur et y sont déchargés en cinq minutes par des godets à godets munis par la vapeur. Il suffit seulement de deux minutes pour charger un char de la contenance de 600 minots.

—Les balances sont placées dans l'étage supérieur où le grain est pesé avant d'être jeté dans les différents compartiments de l'élevateur. Ces compartiments sont au nombre de 100 et peuvent contenir chacun de 500 à 100 minots.

—Toutes les pièces du mécanisme sont mises en activité par une machine horizontale de 220 chevaux de force, construite par Goulet et McCulloch, de Galt, Ontario. Le volant a un diamètre de 15 pieds. Les deux bouilloires qui sont en acier, ont été fabriquées à Montréal dans les usines de Goulet et McCulloch, de Galt, Ontario.

—L'élevateur du Pacifique a une hauteur de 164 pieds. Le coût du bâtiment avec ses machines déposé, dit-on, un quart de million.

—L'élevateur peut contenir 600,000 minots de grain et lorsque toutes ses machines sont en mouvement il a une force représentant un déplacement de 35,000 minots par heure.

—La grande courroie sans fin a été fabriquée à Montréal dans les ateliers de la Compagnie de Caoutchouc. On n'y voit pas un rivet, ni aucune marque de suture.

—L'élevateur du Pacifique pourra charger un des plus grands vapeurs de la ligne Allan en une demi-journée.

—Costumes pour le prochain Carnaval au Patinoir à Roulettes "Royal."
Carnaval "Mikado" Patinoir à Roulettes "Royal" mercredi soir, 12 mai.
AVIS AUX MÈRES.—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

LA COUR ET LA PRISON

On lit dans la Vallée de l'Outouza de samedi:
La députation partie de Hull mercredi soir pour aller demander au gouvernement de Québec de faire passer un bill autorisant le transport de la cour et de la prison à H. II. est revenue ce midi.

Elle est très satisfaite de son voyage. Elle a été reçue avec la plus grande bienveillance par le député du comté, M. le Dr Duhamel, par le gouvernement et par Son Honneur le lieutenant-gouverneur.

—Samedi matin, aucune malle de Québec n'a été reçue au bureau de poste, par erreur elles auraient été expédiées directement à Ottawa.

—Les miliciens ont commencé, samedi après-midi, leurs exercices annuels de tir à la Pointe Saint-Charles. Il y avait beaucoup de spectateurs.

—Le club de chasse et pêche de cette ville doit envoyer une députation auprès du gouvernement de Québec pour faire amender certains règlements de sa constitution.

—On attend, à Montréal, pour le commencement de mars prochain, un certain nombre d'enfants venant des orphelinats d'Écosse. Ils seront envoyés de suite à l'Asile Marchand, Belleville.

—M. Michel Parent, a été condamné, samedi, par le juge Desnoyers à \$10 d'amende pour avoir surmené un cheval dans une course, faite en mars dernier, de Montréal à Sorel. L'année a succédé.

—Le fameux Charles Lawson, le bourreau d'Hayner, pendu il y a nombre d'années, a comparu samedi matin devant la cour de la Pointe Saint-Charles en vertu d'un mandat de comparution. Il a été condamné à \$10 ou 8 jours.

—Le Dr Pominville, de Saint-Vincent de Paul qui s'est cassé la jambe ces jours derniers en allant rendre visite à M. Laviolette prend un peu de mieux. Il est sous les soins des docteurs Germain et Brossard.

—Le département des chemins avait, samedi, nombre d'hommes et de voitures, occupés à nettoyer les rues dans le quartier inférieur. Ce n'est pas sans besoin, car plusieurs rues sont dans un état affreux et répandent une odeur insupportable.

L'élevateur du Pacifique à Montréal
L'élevateur colossal que le Pacifique a construit près de sa gare est maintenant en pleine activité. C'est le bâtiment le plus considérable de ce genre qu'il y ait dans le Canada. Le grain est transporté de l'élevateur dans les navires d'un système tout-à-fait nouveau, inventé par M. W. J. Ross, qui a surveillé la construction du bâtiment et la pose des machines. S'agit-il de charger un navire avec le grain de l'élevateur, l'opération se fait avec une rapidité qui tient du prodige. Le grain descend des compartiments des étages supérieurs et tombe au premier où il est reçu sur une immense courroie sans fin en caoutchouc, ayant une longueur de 515 pieds et une largeur de trois pieds.

—L'élevateur est mis en mouvement sur des rouleaux doubles inclinés de manière à ce que la bande de caoutchouc obéissant à son propre poids, prenne une forme légèrement concave qui empêche le grain de s'en écarter. La courroie s'étend jusqu'au bord du quai en passant, sur un pont haut de 50 à 60 pieds. La courroie est lancée dans la cage du navire par un tuyau avec un orifice de 16 pouces, à raison de 9,000 minots par heure. S'agit-il d'enlever le grain du navire et de le déposer dans l'élevateur, on plonge dans l'écuelle du vaisseau un large tuyau contenant une chaîne à godets mise en activité par la même courroie de caoutchouc. Le grain monte et tombe sur la courroie qui le porte à l'élevateur.

—Les chars entrent dans l'élevateur et y sont déchargés en cinq minutes par des godets à godets munis par la vapeur. Il suffit seulement de deux minutes pour charger un char de la contenance de 600 minots.

—Les balances sont placées dans l'étage supérieur où le grain est pesé avant d'être jeté dans les différents compartiments de l'élevateur. Ces compartiments sont au nombre de 100 et peuvent contenir chacun de 500 à 100 minots.

—Toutes les pièces du mécanisme sont mises en activité par une machine horizontale de 220 chevaux de force, construite par Goulet et McCulloch, de Galt, Ontario. Le volant a un diamètre de 15 pieds. Les deux bouilloires qui sont en acier, ont été fabriquées à Montréal dans les usines de Goulet et McCulloch, de Galt, Ontario.

—L'élevateur du Pacifique a une hauteur de 164 pieds. Le coût du bâtiment avec ses machines déposé, dit-on, un quart de million.

—L'élevateur peut contenir 600,000 minots de grain et lorsque toutes ses machines sont en mouvement il a une force représentant un déplacement de 35,000 minots par heure.

Ouvrez l'œil!

REGARDEZ CE QUE FAIT CHEAP JACK
Ses prix modiques, ses conditions faciles et la variété de ses marchandises ont tellement fait augmenter son commerce qu'il lui a fallu ajouter à l'un de ses magasins une allonge à dix étages de soixante-trois pieds de longueur. Beaucoup de personnes d'Ottawa, surtout du Fiat, viennent acheter à son établissement.

TENDEZ L'OREILLE
En payant comptant un cinquième des marchandises, les acheteurs peuvent obtenir crédit pour la balance, moyennant une différence de prix d'un centin par trente sous seulement.

Les personnes qui pient dans un délai raisonnable se trouvent à obtenir les marchandises à meilleur marché qu'ailleurs pour argent comptant.

CHAP JACK
lui offre, il faut comme lui n'avoir pas de loyer à payer et posséder les moyens d'acheter beaucoup à la fois et pour argent comptant sans être gêné par le crédit qu'il accorde lui-même.

LAVEUSES ET TORDEUSES COMBINÉES
PLUME, MATELAS LITS A RESSORTS, MIROIRS, POELES, IMAGES ENCADREES, HORLOGES, VAISSELLE, VOITURES D'ENFANTS, LAMPES, VERRERIE, FERBLANTERIE, BATTERIE DE CUISINE, COUTEAUX, etc.

E. D. D'ORSONNENS, GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G.
Nos importations de printemps sont arrivées.

TAPIS
Nos importations de printemps sont arrivées.

REVUE COMMERCIALE
Magnifique Costume pour le prochain Carnaval, y inclus l'admission, seulement 50 centimes.

DECES
En cette ville, Dimanche soir, à l'âge de 71 ans, madame Sophie Rogue, épouse de M. Pierre Rogue.

FEU A HULL.
En conséquence du grand nombre de personnes qui ont été jetées sur le pavé sans logement et privées de tout par l'incendie désastreux qui a consumé une partie de Hull, samedi soir, je convoque

UNE ASSEMBLEE PUBLIQUE
A l'Hotel-de-Ville
LUNDI le 10 MAI, 1886.

DRYSON, GRAHAM et Cie.,
150, 152, 154, rue Sparks.

Thomas Leblanc, TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

AVIS.
LES SOUMISSIONS pour le parachèvement d'un Hôtel des Douanes, à London, seront reçues jusqu'à JEUDI, le 20 mai, et non le 19 tel qu'il a été annoncé par erreur, dans un avis publié dans ce journal.

Thomas Leblanc, TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

A LOUER au Restaurant "Dony-ganny" un salon et deux chambres à coucher, confortablement meublées et très convenables pour deux mes-sieurs, qui seront prêtes le 10 ou vers le 17 courant. On peut les visiter actuellement. DAN RIGBY, Propriétaire et gérant, 518, rue Sussex.

AU PUBLIC DE HULL. CHAUSSURES! CHAUSSURES!!

Hurrah! Hurrah!
Pour le coin des rues PRINCIPALE et DUKE.
Mr. Elzear Fortin a toujours en mains un assortiment considérable de chaussures faites à ordre, telles que Souliers de travail, Bottes, Botines, qu'il vendra à sa-rifice.

Il s'est procuré les services d'ouvriers habiles et compétents, dont la main d'œuvre ne peut être surpassée ailleurs.

Il vient d'importer de Chicago un assortiment de formes pour chaussures d'un système tout nouveau et dont l'élegance ne peut être contestée.

Il emploie dans la confection de ses chaussures les meilleurs matériaux possibles et garantit que tous ceux qui laisseront leur ordre, seront ses vies à leur pleine et entière satisfaction.

Les prix sont raisonnables. Et pour les différentes raisons ci-dessus, il espère que le public intelligent de Hull et des environs continuera à lui accorder dans l'avenir le bienveillant patronage dont il a si bien voulu le gratifier par le passé.

Venez un. Venez tous. ELZEAR FORTIN, Coin des rues Principale et Duke, Hull.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES —ET DE— TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 Pièces de panier peint. De tous genres et de tous prix.

G. PHILIBERT PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

CHAPEAUX DU PRINTEMPS
Venant d'être reçus, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS.

J. COTE, 128 Rue Rideau

T. VEZINA, (Employé pendant 14 ans chez School-bread Rue Sparks) No. 100 rue Rideau, Ottawa.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

A LOUER au Restaurant "Dony-ganny" un salon et deux chambres à coucher, confortablement meublées et très convenables pour deux mes-sieurs, qui seront prêtes le 10 ou vers le 17 courant. On peut les visiter actuellement. DAN RIGBY, Propriétaire et gérant, 518, rue Sussex.